

الجمهورية اللبنانية
مكتب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية
مركز مشاريع ودراسات القطاع العام

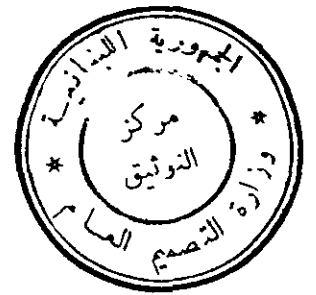


LE MOUVEMENT EDUCATIF AU LIBAN

République Libanaise
Bureau du Ministre d'Etat pour la Réforme Administrative
Centre des Projets et des Etudes sur le Secteur Public
(C.P.E.S.P.)

THE EDUCATIONAL MOVEMENT IN LEBANON

1967 - 1968



MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE
LIBAN

RAPPORT

Sur

LE MOUVEMENT EDUCATIF EN 1967 - 1968

Présenté

A LA XXXI^e CONFERENCE INTERNATIONALE
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

Genève, Juillet 1968

وزارة التصميم العام
مركز التوثيق
الرقم 583
تاريخ الدخول

MINISTRY OF NATIONAL EDUCATION
LEBANON

REPORT

On

THE EDUCATIONAL MOVEMENT IN 1967 - 1968

Submitted

TO THE XXXIst. INTERNATIONAL CONFERENCE
OF PUBLIC EDUCATION

Geneva, July 1968

TABLE DES MATIERES

	Page
I — Rapport sur le Mouvement éducatif en 1967 - 1968	5
II — Administration scolaire	9
III — Développement quantitatif de l'enseignement	13
IV — Structure et organisation de l'enseignement	16
V — Plans d'études, programmes et méthodes	18
VI — Personnel enseignant	23
VII — Services auxiliaires et activités extrascolaires	25
I — Report on the educational Movement in 1967 - 1968	37
II — Educational administration	38
III — Quantitative development of education	42
IV — Structure and organisation of education	45
V — Plans of study, programs and methods	47
VI — Teaching personnel	51
VII — Auxiliary services and extrascholastic activities	54

a) Renseignements sur le pays, son système culturel et scolaire :1 — *Nom du pays :*

Le Liban.

2 — *Organisation politique :*

Une République unitaire.

3 — *Date de l'indépendance :*

Le 22 novembre 1943.

4 — *Date de la dernière Constitution :*

La dernière Constitution, élaborée en date du 23 mai 1926, du temps où le Liban était sous mandat français, fut révisée à plusieurs reprises. La plus récente de ces révisions remonte au 21 janvier 1947.

5 — *Nombre d'habitants :*

Le dernier recensement, établi par la Direction Générale de l'Etat Civil et promulgué par le décret N° 7008 en date du 30 mars 1967, indiquait que le nombre de la population libanaise s'élevait, au 1er. janvier 1965, à 2.367.141 habitants.

6 — *Superficie du pays et densité de la population :*

Le Liban a une superficie de 10.500 km². et une densité de population de 225 habitants au km².

7 — *Autorités scolaires : de quels ministères relèvent les diverses catégories d'enseignement :*

Elles relèvent dans leur ensemble du Ministère de l'Education Nationale. Toutefois un certain nombre d'instituts de formation et d'établissements spécialisés dépendent des ministères de l'Agriculture, de la Justice, de la Défense Nationale et des Travaux Publics.

8 — *Durée de la scolarité obligatoire et limite d'âge:*

Néant.

9 — *Durée normale des études pour l'enseignement primaire et secondaire:*

l'enseignement général primaire: 5 ans,
l'enseignement général moyen et secondaire: 7 ans,
l'enseignement technique et professionnel: 8 ans,
l'enseignement normal: 3 ans.

10 — *Dates de l'année académique et dates de l'année fiscale:*

L'année académique: 1er. octobre — 30 juin.
L'année fiscale: 1er. janvier — 31 décembre.

b) Organigramme de la structure de l'enseignement:

II — ADMINISTRATION SCOLAIRE

a) Mesures administratives:

11 — *Quelles sont les modifications apportées dans l'administration scolaire ?*

La Direction de l'Enseignement Technique et Professionnel a procédé:

- à la parution du décret N° 7880 en date du 25 /7/ 1967 définissant la structure et le contenu de l'Enseignement Technique et Professionnel.
- à la parution du décret N° 9193 en date du 18 /1/ 1968 établissant les charges et fonctions du personnel rattaché aux Ecoles techniques et professionnelles.

Quant à l'Université Libanaise, elle a été réorganisée par la loi N° 75 / 67 en date du 26 décembre 1967.

Elle jouit actuellement de l'autonomie scientifique, administrative et financière, sous la tutelle du Ministre de l'Education Nationale.

Elle groupe les différents Instituts et Facultés suivants:

- * Faculté de Droit et des Sciences politiques,
- * Faculté des Lettres ,
- * Faculté des Sciences,
- * Faculté de Pédagogie, alias Ecole Normale Supérieure,
- * Institut des Sciences Sociales,
- * Institut de Journalisme,
- * Institut des Beaux-Arts,
- * Faculté de Commerce.

L'Université est administrée par un Conseil présidé par le Recteur.

Le Recteur est un fonctionnaire de première catégorie. Il exerce les pouvoirs administratifs et financiers du Ministre de l'Education , relatifs aux affaires administratives, financières et scientifiques de l'Université.

Le Conseil de l'Université est formé du Recteur de l'Université (Président), des doyens des Facultés, des directeurs des Instituts et d'un représentant de chaque Faculté et Institut, élu par les membres du corps enseignant au début de chaque année universitaire, (membres). Son secrétariat est assuré par le secrétaire général de l'Université.

Son autonomie financière sera réglée ultérieurement par un décret pris en Conseil des Ministres, sur proposition du Ministre de l'Éducation Nationale et du Ministre des Finances, après consultation de la Cour des Comptes et recommandation du Conseil de l'Université.

Les Facultés et Instituts sont administrés par un doyen ou un directeur et un Conseil.

Le corps enseignant est composé de :

- * Professeurs,
- * Professeurs-Adjoints,
- * Répétiteurs,
- * Professeurs Contractuels.

L'année académique débute le premier lundi de novembre et se termine fin juin.

12 — *Dans le domaine de la planification de l'éducation :*

Néant.

13 — *Dans le domaine du contrôle et de l'inspection :*

Malgré l'autonomie dont jouit l'enseignement privé au Liban, de nouvelles mesures ont été prises par le Ministère de l'Éducation Nationale pour améliorer le niveau d'enseignement dans les écoles primaires gratuites.

Dans le domaine de l'inspection de l'enseignement officiel, on compte actuellement trente-quatre inspecteurs ainsi répartis : trois pour l'enseignement secondaire, un seul pour l'enseignement technique, un autre pour l'éducation physique et vingt-neuf pour l'enseignement primaire et complémentaire.

b) Financement :

14 — *Quel est le montant des dépenses publiques prévues au budget de l'Éducation Nationale ?*

Le montant du budget du Ministère de l'Éducation Nationale pour l'année 1968 s'élève à 101.502.500 Livres Libanaises. Le montant est réparti comme suit :

	Budget 1967 en L. L.	Budget 1968 en L. L.
Département Administratif Commun	5.093.100	5.089.700
Direction Générale de l'Education	79.079.400	84.931.200
— Administration Centrale		
— Enseignement Primaire		
— Enseignement Secondaire		
— Formation des Maîtres et Recherches Pédagogiques		
— Bibliothèque Nationale		
Enseignement Technique et Professionnel	7.941.700	6.404.200
Direction Générale de la Jeunesse et des Sports	4.433.100	4.231.000
Conservatoire National de Musique	775.100	846.400
Montant Global	97.322.400	101.502.500

Le budget du Département Administratif Commun comprend, entre autres, la contribution du Ministère de l'Education Nationale au budget de l'Université Libanaise, qui s'élève à 4.300.000 L. L.

Quant au budget général de l'Université Libanaise, il s'élève à 8.184.000 L. L.

	1967	1968	Pourcentage d'augmentation
Université Libanaise	7.340.000	8.184.000	11,50%

Il y a lieu de noter que ces chiffres ne couvrent pas toutes les dépenses pour l'éducation, du fait qu'une grande partie de l'enseignement supérieur et de l'enseignement secondaire est assurée traditionnellement par des institutions privées.

Quant aux écoles primaires privées gratuites, qui sont au nombre de 850, elles reçoivent du Ministère de l'Education Nationale la somme de 7.500.000 L.L. comme subvention pour l'année 1967-1968, distribuée à raison de 60 L.L. par élève; ce qui constitue une augmentation de 500.000 L.L. par rapport aux crédits de l'année précédente .

- 15 — *Quelle est l'augmentation ou la diminution par rapport à l'année précédente et quel en est le pourcentage ?*

Le budget présente par rapport à celui de l'année précédente une augmentation de 4.180.100 L.L., soit un pourcentage d'augmentation de 4,39%.

- 16 — *Quel est le pourcentage des dépenses publiques prévues au budget de l'Education Nationale par rapport à l'ensemble du budget de l'Etat?*

Le pourcentage des dépenses affectées à l'éducation par rapport à l'ensemble du budget est de 15,65 % .

Année Budgétaire	Budget de l'Education	Budget général	Pourcentage
1967	97,322,400	689.366.000	14,1 %
1968	101.502.500	648.500.000	15,65 %

- 17 — *Quel est le pourcentage des dépenses affectées à l'éducation par rapport au revenu national ?*

Le pourcentage des dépenses affectées à l'éducation par rapport au revenu national du pays est de 5 % , (Le revenu national étant , à titre purement indicatif, de l'ordre de 3,5 milliards de L.L.).

c) Constructions Scolaires:

- 18 — *Quel est le nombre de salles de classe construites pendant l'année dans les divers ordres d'enseignement ?*

— dans l'enseignement primaire:

387 salles construites ou louées.

— dans l'enseignement secondaire:

118 salles construites ou louées.

— dans l'enseignement technique et professionnel, on a établi les plans de construction de cinq nouveaux groupes scolaires. Deux écoles professionnelles, d'une superficie totale de 7.000 m² ont été ouvertes et peuvent accueillir 250 élèves chacune.

19 — *Quelles sont les mesures spéciales prises pour parer au manque de locaux scolaires ?*

Au niveau de l'enseignement secondaire, on va jusqu'à admettre 45 élèves au lieu de 35 dans chaque classe .

III — DEVELOPPEMENT QUANTITATIF DE L'ENSEIGNEMENT

20 — *Quels sont les derniers chiffres connus de l'effectif des maîtres et des élèves dans les divers ordres et types d'enseignement préscolaire, primaire, secondaire, technique et professionnel, supérieur, écoles normales ? (1)*

— Effectifs en maîtres :

Année	Enseignement Public			Enseignement Privé	Enseignement Technique
	Primaire et Complémentaire	Secondaire	Total	Total	Public
64 - 65	8.671	681	9.352	9.129	215
65 - 66	9.762	773	10.535	6.760	317
66 - 67	10.015	847	10.862	13.760	446

Année	Enseignement Supérieur			Ecoles Normales Publiques		
	Public	Privé	Total	Primaires	Sportives	Total
64 - 65	246	1.097	1.343	248	12	260
65 - 66	348	1.073	1.421	275	17	292
66 - 67	465	1.119	1.584	337	19	356

(1) Les chiffres mentionnés dans les tableaux suivants sont ceux de l'année passée.

Effectifs en élèves :

Année	- Enseignement Primaire			Enseignement Complémentaire		
	Public	Privé	Total	Public	Privé	Total
64 - 65	140.343	194.560	334.903			
65 - 66	149.240	205.030	354.270			
66 - 67	164.458	274.374	438.832	29.422	43.049	72.471

Année	Enseignement secondaire			Enseignement Technique
	Public	Privé	Total	Public
64 - 65				1.256
65 - 66				1.394
66 - 67	5.923	18.114	24.037	1.482

Année	Enseignement Supérieur			Ecoles Normales Publiques		
	Public	Privé	Total	Primaires	Sport.	Total
64 - 65	4.800	11.589	16.389	1.467	87	1.554
65 - 66	6.225	15.684	21.909	1.709	87	1.796
66 - 67	6.458	17.756	24.214	1.861	75	1.936

21 — *Quelle est l'augmentation, ou la diminution des effectifs par rapport à l'année précédente?*

L'effectif total en maîtres présente, par rapport à celui de l'année précédente, une augmentation de:

- 327 maîtres dans les écoles publiques primaires, complémentaires et secondaires.
- 129 maîtres dans les écoles techniques et professionnelles publiques.
- 117 professeurs à l'Université Libanaise.
- 46 professeurs dans les universités et instituts supérieurs privés.
- 64 maîtres dans les écoles normales publiques primaires et d'éducation sportive.

L'effectif total en élèves présente, par rapport à celui de l'année précédente, une augmentation de:

- 18.705 élèves dans les écoles publiques primaires, complémentaires et secondaires.
- 88 élèves dans les écoles techniques et professionnelles publiques.
- 233 étudiants à l'Université Libanaise.
- 2072 étudiants dans les institutions privées d'enseignement supérieur
- 140 élèves dans les écoles normales publiques, primaires et d'éducation sportive.

22 — *Quel pourcentage cette augmentation ou cette diminution représente-t-elle?*

Le pourcentage d'augmentation en maîtres:

- 3,1 % dans les écoles publiques, primaires complémentaires et secondaires.
- 40,6 % dans les écoles techniques et professionnelles publiques.
- 33,6 % à l'Université Libanaise.
- 3,2 % dans les institutions privées d'enseignement supérieur.
- 20,5 % dans les écoles normales publiques primaires et d'éducation sportive.

Le pourcentage d'augmentation en élèves est de:

- 10,3 % dans les écoles publiques primaires, complémentaires et secondaires.
- 6,3 % dans les écoles techniques et professionnelles publiques.
- 3,7 % à l'Université Libanaise.
- 13,2 % dans les institutions privées d'enseignement supérieur.
- 7,8 % dans les écoles normales publiques primaires et d'éducation sportive.

IV — STRUCTURE ET ORGANISATION DE L'ENSEIGNEMENT

Quels sont les changements notables intervenus au cours de l'année ?

23 — *Dans la durée de la scolarité obligatoire:*

Pas de scolarité obligatoire.

24 — *En matière de gratuité de l'enseignement:*

Le Ministère de l'Education Nationale poursuit sa tâche de généralisation de la gratuité de l'enseignement, en ouvrant de nouvelles écoles officielles et en subventionnant certaines écoles privées gratuites. Cette subvention s'élève cette année à 7.500.000 L.L.

25 — *Dans l'éducation préscolaire:*

26 — *Dans l'enseignement primaire:*

27 — *Dans l'enseignement secondaire:*

Un décret, paru en date du 8 janvier 1968, définit les nouveaux cycles de l'enseignement général comme suit:

- Le cycle préscolaire de deux ans, où l'on admet les enfants âgés de trois ans révolus.

- Le cycle élémentaire de cinq ans, où l'on admet les enfants âgés de cinq ans révolus.
- Le cycle moyen de 4 ans, où l'on admet les élèves âgés de dix ans révolus.
- Le cycle secondaire de trois ans, où l'on admet les élèves âgés de 14 ans révolus.

Le nouveau cycle moyen y est considéré comme la plaque tournante de tout le système scolaire.

Après avoir terminé le cycle élémentaire, les élèves entrent dans une école moyenne unique. Cette école a pour objectif non seulement la démocratisation de l'enseignement, mais aussi la décantation des aptitudes intellectuelles des jeunes libanais.

Au terme de l'école moyenne, l'éventail des possibilités d'orientation comporte plusieurs voies:

- * l'école secondaire préparant aux diverses séries du Baccalauréat de l'enseignement secondaire (philosophie, mathématiques élémentaires, sciences expérimentales, langues anciennes).
- * l'école normale d'instituteurs comportant deux cycles:
 - + un cycle court, d'une durée de trois ans, préparant au brevet primaire d'instituteur.
 - + un cycle long, d'une durée de quatre ans, où l'on admet, pour la quatrième année, 70% des détenteurs du brevet primaire d'instituteur.
- * Les écoles techniques avec un grand nombre de branches de spécialisation.

28 — *Dans l'enseignement technique et professionnel:*

La formation technique s'échelonne sur une période de dix ans.

Elle est sanctionnée, tous les deux ans, par l'un des diplômes suivants:

C A P : Certificat d'aptitude professionnelle,

B P : Brevet professionnel,

B T 1 : Baccalauréat technique, 1^e. partie,

B T 2 : Baccalauréat technique, 2^e. partie,

T S : Technicien Supérieur.

29 — *Dans l'enseignement supérieur :*

Néant.

30 — *Dans l'enseignement privé :*

Néant.

31 — *De nouveaux types d'école et d'enseignement ont-ils été créés ?*

La Direction de l'Enseignement technique et professionnel, en collaboration avec la Compagnie Générale de Télégraphie sans Fil (CSF-Paris), a créé un centre de Formation et de Production dans le domaine de l'Electronique.

32 — *Des changements ont-ils été apportés au calendrier scolaire ?*

Non.

V — PLANS D'ETUDES, PROGRAMMES ET METHODES

33 — *Quelles modifications importantes a-t-on apportées dans chacun des ordres d'enseignement ?*

— Dans l'enseignement général :

Dans le cadre d'une politique générale de l'enseignement, le Ministère de l'Education Nationale a réalisé, par l'intermédiaire des commissions spécialisées, une réforme des programmes actuels qui, depuis 1946, n'avaient subi aucun remaniement.

Les anciens programmes étaient purement théoriques, académiques, surchargés de notions inutiles, et mal adaptés aux programmes universitaires; les nouveaux programmes insistent sur le côté expérimental, la recherche personnelle et sont adaptés au milieu historique, culturel et social.

Les commissions, chargées d'élaborer les nouveaux programmes, ont axé leurs efforts à la fois sur le sens de la modernisation des connaissances et de leur libanisation.

* modernisation des connaissances:

Il s'est agi d'introduire dans les programmes les connaissances modernes nécessaires à l'adulte de demain, de redistribuer certains chapitres ou de supprimer certaines parties (historiques pour la plupart) dont l'importance s'est amoindrie relativement à l'ensemble des connaissances actuelles.

* Libanisation des connaissances:

En histoire, en géographie et en littérature, les programmes ont été davantage centrés sur le Liban, sur la place privilégiée et originale qu'il occupe dans le Proche et Moyen-Orient d'une part, sur ses rapports avec les pays méditerranéens et sa situation dans le monde d'autre part.

De plus, il faut signaler que les matières scientifiques ont retenu l'attention des commissions d'une manière toute particulière. Bien que les nouveaux programmes visent dans leur ensemble à donner aux jeunes libanais une solide culture humaine axée sur la formation de l'esprit et le développement du sens critique, toujours est-il que les sciences exactes et les mathématiques y jouent un rôle primordial. Les nouveaux programmes se font remarquer par des notions claires, par l'appel des élèves à l'observation et leur initiation aux travaux pratiques et aux manipulations.

C'est ainsi qu'en mathématiques, les matières ont été redistribuées de manière à s'adapter davantage aux divers stades du développement de la mentalité de l'enfant. Dans le cycle secondaire, une partie de la géométrie descriptive et de la géométrie dans l'espace, n'ayant aucun rapport avec les études universitaires, a été supprimée. Par contre, d'autres matières ont été développées ou ajoutées, telles que la géométrie analytique, l'analyse et l'algèbre moderne.

En chimie, l'ancien programme revêtait la forme d'une compilation encyclopédique de préparations et de propriétés souvent alourdis de développements historiques et technologiques sans lien cohérent.

Lors de l'élaboration du nouveau programme pour le cycle secondaire, le Ministère de l'Education Nationale a considéré comme base les théories modernes sur la structure de la matière et ses transformations. Le cours de chimie devient ainsi un ensemble cohérent de lois et de principes, à la lumière desquels les faits chimiques seront exposés et interprétés; ce qui les rendra beaucoup plus intelligibles que dans le passé.

De même, une heure de travaux pratiques, tous les 15 jours, a été prévue, en plus des démonstrations que le professeur est invité à faire régulièrement.

En ce qui concerne la physique, le nouveau programme apporte une simplification considérable surtout pour le Baccalauréat littéraire. Une

nouvelle répartition des chapitres a lieu . La matière de la Mécanique qui était partagée dans l'ancien programme entre les mathématiques et la physique, se trouve incorporée définitivement dans le cours de physique. Une série de manipulations minima a été imposée pour chaque année.

L'étude de certaines machines, devenues pièces de musée, a été supprimée. Le programme d'électricité a été modernisé: Les notions d'électrons, de protons, les phénomènes d'émission électroniques, la radioactivité, les divers types de rayonnement, la fission, etc...en font désormais partie.

Dans les sciences naturelles, l'ancien programme était trop encombré; ce qui entraînait l'acquisition de nombreuses connaissances au détriment de la méthode expérimentale. Dans le nouveau, on s'attache aux points suivants:

- * fournir aux élèves un certain nombre de connaissances de base en leur faisant connaître les exemples les plus typiques des règnes animal et végétal.
- * contribuer à la formation de leur esprit en leur apprenant la technique d'une bonne observation, le sens de la précision et une certaine éducation du jugement.
- * suivre une voie rationnelle et naturelle dans l'assimilation des connaissances.

Les chapitres traités dans le cycle moyen ont été supprimés en grande partie du cycle secondaire. Pour la classe des mathématiques, le programme proposé apporte une simplification considérable par rapport au programme actuel. En classes de philosophie et des sciences expérimentales, une place prépondérante a été réservée à la « physiologie », sans toutefois négliger « l'anatomie ».

D'autre part, l'étude de la langue dans les cycles primaire et moyen est devenue plus concrète. Elle se fait dans les textes et non plus d'après la seule étude des règles théoriques de la grammaire. Une importance capitale est accordée à la lecture et à l'étude de la structure de la langue, à la composition et à l'enchaînement des idées.

Dans les classes supérieures, la part de l'histoire de la littérature a été réduite à un panorama clair et succinct. Une place de choix a été donnée à la littérature contemporaine et, à travers elle, à la civilisation moderne.

En histoire, les programmes ont dû se plier aux perspectives nouvelles de la science historique; ainsi, l'accent est-il mis, de plus en plus, sur les faits de civilisation: évolution économique et sociale, transformations techniques et scientifiques, vie intellectuelle et artistique; en revanche,

la place, autrefois considérable, accordée à l'histoire événementielle — et parfois même anecdotique — a été considérablement réduite. Enfin l'optique quasi exclusivement nationale de l'enseignement historique a été modifiée au profit d'une vision plus globale des faits du passé, mettant mieux en lumière la solidarité du destin des peuples.

En géographie également, il a été procédé à une redistribution et des ajouts. La géographie économique et humaine a été développée; des notions projectives et prospectives ont été introduites : sens de l'évolution des pays et des communautés sous l'angle économique, politique, culturel, problèmes de l'urbanisme moderne, évolution du monde rural, mise en valeur des ressources naturelles et humaines, croissance industrielle et commerciale etc. . .

Le programme de philosophie a été complètement remanié, dans le sens de la modernisation d'un contenu aujourd'hui dépassé et dans celui d'un regroupement plus logique des matières enseignées.

Les nouveaux programmes seront mis en application progressivement à partir de l'année scolaire 1968—1969.

— Dans l'enseignement technique et professionnel:

L'enseignement technique et professionnel, qui a connu, au cours de ces dernières années, un développement extraordinaire, se met à la tâche lui aussi pour réviser ses programmes; et cela en application de la nouvelle réforme.

Par ailleurs, il met au point de nouveaux programmes en matière d'agriculture, de tourisme, d'enseignement ménager et de kinésithérapie.

34 — *De nouvelles méthodes ont-elles été introduites ?*

Non.

35 — *Des innovations ont-elles été introduites dans l'utilisation des auxiliaires audio-visuels.*

Le Ministère de l'Education Nationale poursuit une expérience en vue de l'introduction des méthodes audio-visuelles et de l'usage des laboratoires de langue, pour l'enseignement des langues étrangères.

Cette expérience commence dans les écoles normales, les écoles d'application affectées aux écoles normales et dans les centres de perfectionnement des maîtres en service. Elle est spécialement orientée vers l'application du français fondamental aux deux niveaux de l'enseignement primaire et complémentaire.

Il faut noter aussi qu'un stage en ce sens a été organisé du 1 au 23 avril 1968 à Beyrouth par le Ministère de l'Education Nationale, en collaboration avec l'Ecole Normale de Saint-Cloud pour les professeurs de l'enseignement public et privé.

De même, la Direction de l'Enseignement Technique et Professionnel a été dotée d'un laboratoire de langues.

36 — *L'enseignement programmé a-t-il fait l'objet d'expériences ?*

Suite à un accord établi entre la Direction de l'Enseignement Technique et l'Unesco, des recherches d'ordre expérimental sur l'enseignement programmé des mathématiques, commencent à donner des résultats positifs.

37 — *De nouveaux manuels ont-ils été élaborés ?*

Le Ministère de l'Education Nationale vient d'élaborer un guide pour l'enseignement du français intitulé « Pour un nouvel enseignement du français ».

De même, une série de 12 livrets contenant chacun 60 fiches pédagogiques vient de paraître.

Ces fiches couvrent toutes les matières des programmes de l'enseignement primaire et complémentaire. Elles doivent servir à orienter les instituteurs dans leur travail quotidien de préparation des classes, et dans le choix du matériel didactique susceptible de rendre l'éducation réellement active et vivante.

Le Ministère a fait aussi préparer:

- * Une Méthode de langage (livre du maître), adaptée aux classes disposant d'un horaire réduit pour étudier une langue étrangère. Ce livre peut être complété par des figurines à placer sur un tableau de feutre.
- * Un livre de lecture ne contenant que des mots étudiés au cours des leçons de langage précédentes. La progression de ce livre est très lente; de nombreux exercices de lecture, où sont réemployés les mots déjà étudiés, évitent aux élèves les répétitions monotones et sans valeur.

Le livre de lecture est complété par un cahier d'exercices employant les mots étudiés et par un cahier d'écriture basé sur le même principe.

L'ensemble de ces publications doit être mis à la disposition des élèves à la rentrée scolaire prochaine.

VI — PERSONNEL ENSEIGNANT

38 — *La pénurie d'enseignants est-elle sensible dans les différents ordres et types d'enseignement ?*

— Primaire:

Oui.

— Secondaire:

Il y a pénurie pour l'enseignement des mathématiques, des sciences physiques et chimiques et des langues étrangères.

--- technique et professionnel.

La pénurie est à la fois d'ordre quantitatif et qualitatif. A signaler que l'enseignement technique et professionnel, encore tout récent, n'a pas eu le temps de se donner les cadres qualifiés et suffisants.

39 — *Quelles sont les mesures prises pour parer à la pénurie ?*

Rien de nouveau.

40 — *Attire-t-on dans l'enseignement des adultes ayant déjà un métier ou une profession ? Une formation pédagogique leur est-elle alors donnée ?*

Non.

41 — *Des réformes ont-elles été introduites dans la formation professionnelle ?*

— des instituteurs :

Le Ministère de l'Education Nationale vient de créer le Brevet d'instituteur complémentaire, dont les détenteurs seront affectés à l'enseignement complémentaire.

Les candidats à ce Brevet doivent posséder le Brevet d'instituteur primaire et avoir suivi les cours d'une quatrième année à l'école normale.

Le Brevet d'instituteur complémentaire permet à son détenteur, comme le Baccalauréat, 2e. partie, de participer au concours d'admission à la Faculté de Pédagogie de l'Université Libanaise et d'y préparer la licence d'enseignement et le certificat d'aptitude pédagogique à l'enseignement secondaire.

— des enseignants secondaires :

Non.

42 — *Quelles sont les nouvelles mesures prises concernant le perfectionnement du personnel enseignant ?*

Le programme de perfectionnement pédagogique des maîtres en service présente cette année, une nouveauté: l'entraînement des maîtres de français à l'utilisation des méthodes audio-visuelles, dans l'esprit des techniques du CREDIF.

Les stages de spécialisation dans l'enseignement du français, langue étrangère, seront suivis par 225 maîtres.

A signaler aussi qu'au niveau de l'enseignement secondaire une étude détaillée pour des sessions de perfectionnement professionnel destinées aux professeurs déjà en exercice (laboratoire, moyens audio-visuels etc. . .) à été établie. Un texte officiel est en voie d'élaboration.

43 — *Le statut et la situation du personnel enseignant des diverses catégories ont-ils subi des modifications:*

— Au niveau de l'enseignement supérieur public:

Selon la nouvelle loi No 75 / 67 en date du 26 décembre 1967, concernant la réorganisation de l'Université Libanaise, les membres du corps enseignant sont classés comme suit:

* Les Professeurs,

* Les Professeurs-Adjoints,

* Les Répétiteurs,

* Les Contractuels,

Les trois premiers étant considérés comme des fonctionnaires d'Etat soumis aux règlements en vigueur.

Les membres cadrés du corps enseignant ont droit, tous les six ans, à

un congé payé pour une durée d'un an, en vue de parfaire leur spécialisation ou d'entreprendre une recherche scientifique.

De plus, le décret N° 9776 en date du 20 avril 1968 améliore leur situation financière et stipule ce qui suit:

- * Une majoration de 35 % des traitements de base sera accordée aux professeurs cadres de l'Université Libanaise à partir du 1 / 7 / 1968 jusqu'au 30 / 9 / 1968.
- * Cette majoration s'élèvera à 50 % à partir du 1 / 10 / 1968.

— Au niveau de l'enseignement privé.

Diverses lois ont réglementé la situation des membres du corps enseignant dans les écoles privées à partir de 1951. Tels sont:

- * la loi du 27 mars 1951,
- * la loi du 15 juin 1956,
- * le projet — loi promulgué par le décret N°17384 en date du 2/9/1964,
- * la loi N° 62 / 67 en date du 23 / 11 / 1967.

L'évolution de la législation dans ce domaine fait montre chez le législateur d'une tendance à rapprocher la situation du membre enseignant dans l'école privée de celle du fonctionnaire d'Etat. En fait, les mêmes dispositions régissent l'un et l'autre en ce qui concerne la nomination l'échelle de traitement, l'avancement, le droit aux allocations familiales, les indemnités de fin de service et le droit de l'un et de l'autre au cumul des services.

Deux points les différencient encore actuellement:

- * la condition de concours requise pour la nomination du fonctionnaire d'Etat (l'enseignant).
- * le droit du fonctionnaire à la retraite en cas de cessation de service.

Il reste à signaler que les écoles privées gratuites sont régies par une législation particulière, vu la situation financière de ces établissements.

Les membres du corps enseignant privé sont classés en trois catégories:

- * les instituteurs, enseignant dans le cycle primaire et dont le traitement varie entre 205 L. L. et 870 L. L.

- * les maîtres (Bac. 2e. partie + 5 ans d'expérience), enseignant dans les deux cycles primaire et complémentaire et dont le traitement varie entre 342,50 L. L. et 870 L. L.
- * les professeurs de l'enseignement secondaire (licenciés d'enseignement), exerçant dans les deux cycles complémentaire et secondaire et dont le traitement débute par 505 L. L. et peut atteindre actuellement le plafond de 1680 L. L.

Ils sont nommés dans l'une des catégories précitées, en fonction de leurs diplômes et de leur ancienneté.

IIV — SERVICES AUXILIAIRES ET ACTIVITES EXTRA-SCOLAIRES

Quelles ont été les innovations introduites dans les domaines suivants ?

44 — *Santé et hygiène :*

Un programme d'hygiène scolaire, qui consiste à assainir l'ambiance scolaire et à améliorer la santé des élèves en particulier, est actuellement appliqué par les médecins des Cazas dans chaque Mohafazat.

Une loi de l'hygiène scolaire a été récemment élaborée pour fixer les responsabilités officielles et privées dans le domaine de l'hygiène scolaire.

De même, une équipe du Département de l'éducation sanitaire au Ministère de la santé visite régulièrement les différentes écoles et y déploie une activité réellement encourageante, mais encore limitée.

Par l'intermédiaire du Service de santé créé cette année à la Direction générale de la Jeunesse et des Sports, une surveillance médicale est entreprise auprès des maîtres d'éducation physique dans toutes les écoles officielles, des moniteurs, des fonctionnaires de la Direction, des membres de toutes les organisations sportives et des clubs des jeunes, des sélections sportives libanaises à l'étranger, des étudiants des écoles normales d'éducation physique et sportive.

A signaler aussi que le principal projet en voie de réalisation dans un délai d'edeux mois environ est la création de l'Institut National des Sports,

institut qui formera les entraîneurs nationaux dans toutes les disciplines sportives et qui préparera les équipes sportives universitaires, scolaires et nationales pour représenter le Liban aux Jeux Olympiques et Internationaux.

Par ailleurs et dans le cadre des tournois interscolaires, on voit cette année une participation nombreuse et un intérêt plus grand de la part des jeunes. Ecoles officielles et privées ont sélectionné plus de 30.000 élèves qui ont disputé les championnats dans les différentes disciplines suivantes: athlétisme, natation, basket-ball, hand-ball, foot-ball, tennis de table, volley-ball etc. . .

La Croix-Rouge libanaise à son tour et toujours fidèle à sa mission, a déjà 42 sections dans les écoles privées et publiques (environ 1.500 enfants), où moniteurs et monitrices, tous volontaires bénévoles, appliquent le programme de la Croix-Rouge de la Jeunesse sur la santé, l'entraide et l'amitié internationale.

Au niveau de l'enseignement universitaire, certaines Universités privées consacrent de deux à quatre heures par semaine à l'éducation physique, au sport et à l'éducation sanitaire. Le programme comprend les activités suivantes : le tennis, la danse, y compris la danse folklorique, la natation, le bowling, le travail manuel etc.

45 — *Aide alimentaire:*

L'Office du Développement Social assure un repas gratuit à 500 enfants pauvres des écoles gratuites.

19 garderies s'occupent de 1.200 enfants environ de 3 mois à 5 ans choisis des familles pauvres ou de celles dont les conditions sociales nécessitent l'absence de la mère du foyer (travail, maladie ou décès de la mère etc. . .). Ces garderies assurent l'éducation et le repas gratuits. 1.440 enfants pauvres profitent d'un séjour en plein air et d'une alimentation saine dans les différentes colonies de vacances.

A noter que la «Young Women Christian Association», association privée d'action sociale, organise chaque année, des «camps d'alimentation» pour les jeunes filles travaillant dans les maisons et les usines ou pour les élèves qui ont échoué dans leurs classes à cause de leur sous-alimentation et dont l'âge varie entre 8 et 12 ans.

Les enfants sont examinés médicalement, pesés à leur arrivée au camp et à leur départ. Certains gagnent de 2 à 3 kilos, après les deux semaines de séjour au camp.

46 — *Aide matérielle:*

32 personnes ont obtenu cette année du Ministère de l'Education Nationale une bourse pour une spécialisation à l'étranger.

D'autre part, le Ministère a accordé une subvention financière variant entre 300 et 950 L.L. à des étudiants libanais qui se spécialisent à leur propre compte.

De même, deux internats ont été créés dans deux écoles professionnelles.

47 — *Protection de l'enfance:*

Les Centres de Protection maternelle et infantile, attachés au Ministère de la Santé Publique, s'occupent particulièrement des enfants en bas âge (0 à 12 mois) et leur offrent les services préventifs et curatifs et, dans certains cas, du lait gratuit.

Une étude a été établie pour généraliser les services de protection de l'enfance, afin de les rendre accessibles à tous les citoyens dans les différentes régions du Liban.

De son côté, le Ministère de l'Education Nationale a participé activement aux différents projets de l'Association pour la protection de l'enfance, notamment dans la préparation de la «Semaine de l'enfant» et dans les travaux du Comité National de l'enfant.

Par ailleurs, le Ministère par l'intermédiaire de la Direction Générale de la Jeunesse et des Sports anime avec ses jeunes volontaires un programme récréatif pour les enfants dans les jardins publics de la ville de Beyrouth et dans six villages du Liban. Ce programme est destiné aux enfants de 7 à 12 ans qui, en général, traînent dans les rues après l'école et durant leurs jours de congé. Une vingtaine de volontaires s'occupent ainsi des loisirs de 400 enfants environ.

48 — *Enfance déficiente:*

L'Office du Développement Social s'occupe de l'enfance déficiente de la manière suivante: Un comité technique, formé d'un psychiatre, d'un psychologue, d'une assistante sociale spécialisée en psychiatrie et d'un expert en hygiène mentale, est chargé d'établir le bilan complet des enfants arriérés mentaux et, suivant les résultats de leurs investigations, de les orienter vers les différents centres de rééducation.

Ces centres, dirigés par des oeuvres privées, mais subventionnés et contrôlés techniquement par l'Office, sont au nombre de 4 dont 3 internats.

L'Office a pour l'année 1968 un projet de formation professionnelle pour enfants arriérés mentaux.

D'autre part, une institution vient d'être créée avec l'aide de l'Office pour prendre en charge les enfants retardés scolaires.

De plus, il faut noter que l'Ecole Libanaise de Formation Sociale, qui avait jusque-là assumé, la formation de travailleurs sociaux qualifiés

(Assistants sociaux) qui constituent les éléments actifs du service social public et privé, s'est trouvée amenée à s'occuper aussi, et depuis deux ans seulement, de la formation d'une autre catégorie de travailleurs sociaux, les éducateurs spécialisés pour l'enfance inadaptée au Liban. Sollicitée avec instance par les institutions qui s'occupent de cette enfance autant que par les familles intéressées, encouragée par les deux Ministères de l'Education Nationale et des Affaires Sociales, l'Ecole a créé une nouvelle section: celle des éducateurs spécialisés qui fonctionne depuis octobre 1966.

49 — *Jeunesse délinquante:*

Le Mouvement Social en collaboration avec l'Office du Développement Social dirige un foyer pour enfants vagabonds.

Aux enfants et adolescents qui y sont admis, deux voies sont ouvertes:

- * le travail scolaire, à l'intérieur du foyer ou à l'extérieur.
- * l'apprentissage d'un métier manuel dans une usine ou un petit atelier. Un cours du soir est prévu aux enfants — apprentis.

La durée du stage dépend de chaque cas, mais elle ne dépasse pas les 4 mois en général. Le but du foyer étant la réintégration de l'enfant dans son milieu, cette cure est suffisante, si les difficultés parallèles sont aplanies (contact avec la famille, observation post-cure).

Dans la perspective d'avenir, le foyer deviendra uniquement un foyer de dépannage, des clubs de prévention existeront au niveau des différents quartiers.

Cette organisation future, dans la mesure où les moyens le permettront, consistera:

- * à créer des clubs de prévention au niveau des quartiers, les plus peuplés surtout. Chaque club sera dirigé par un éducateur et une assistante sociale. Celle-ci sera en relation permanente avec les familles des enfants pour essayer de résoudre les problèmes des enfants qui pourraient se poser et prévenir le vagabondage. L'éducateur se chargera d'orienter l'enfant.
- * à créer une équipe polyvalente psycho-médico-pédagogique qui sera chargée d'assister les différentes équipes de quartiers, notamment pour les cas difficiles.
- * à prévoir aussi des clubs de prévention au niveau des grands centres urbains. Ces clubs auront à s'occuper des enfants qui abandonneront leurs quartiers pour le centre urbain et qui risqueraient, alors plus qu'avant, de devenir vagabonds.

Organisés de la sorte, les différents clubs travailleront à prévenir le vagabondage, au niveau du milieu sociologique de l'enfant et en relation avec sa famille.

Toutefois la plus grande difficulté dans l'éducation des délinquants réside encore dans la pénurie d'éducateurs spécialisés.

50 — *Psychologie Scolaire et Orientation Professionnelle:*

Au niveau de l'enseignement technique, la Direction de l'Enseignement Technique et Professionnel s'est souciée:

- * de la validation des tests en vue de la sélection des candidats à l'École des Arts et Métiers de Beyrouth ,
- * de l'étude du milieu socio-économique,
- * des stages de formation en milieu professionnel,
- * de l'orientation et du placement des élèves.

La «Young Women Christian Association» a aussi un service de placement qui s'occupe plus particulièrement des élèves qui ont été formés dans son école professionnelle.

51 — *Education Civique:*

Dans l'enseignement général, l'éducation civique a été intégrée dans les programmes de l'enseignement secondaire et constitue l'objet d'une épreuve aux examens du Baccalauréat. A signaler que dans ce programme d'éducation civique, on insiste d'une manière toute particulière sur l'étude des Droits de l'Homme.

En outre, le Département de la Jeunesse au Ministère de l'Education, en collaboration avec la Direction de la Défense civile, a réalisé deux camps d'une durée de 10 jours en août 1967 où 300 chefs scouts, cheftaines et enseignants des écoles officielles ont subi un entraînement de défense civile et d'éducation civique.

52 — *Activités de jeunesse:*

— Les camps:

Plusieurs camps-chantiers de travail ont eu lieu, en collaboration avec l'Office du Développement Social et le Service d'Accueil des Jeunes au Ministère du Tourisme, avec la participation du Département de la Jeunesse aux projets des camps-chantiers établis par certains comités universitaires, par la Croix-Rouge de la Jeunesse et par la Fondation pour le Développement Communautaire, participation tant financière qu'humaine.

Ainsi nos jeunes ont construit, badigeonné, réparé des écoles ou des maisons, dans les villages les plus déshérités du Liban avec la participation active de la population de ces villages.

Comme chaque année et beaucoup plus que les années précédentes, les camps scouts se sont multipliés et ont pris une allure pédagogique nouvelle. Une adaptation aux nécessités actuelles des jeunes a été certainement faite, par l'introduction de nouvelles techniques culturelles et manuelles comme les techniques d'expression, les connaissances d'actualité internationale, les ciné-clubs, les programmes récréatifs et sportifs à l'intérieur des programmes purement scouts. De même de nouvelles sections spécialisées ont été introduites dans les activités scoutistes par la création de troupes spéciales: la marine, l'aviation, le ski de neige, la musique.

Les Secouristes des Equipes Actives de la Croix-Rouge organisent des camps d'entraînement qui durent parfois plusieurs jours, sur thèmes choisis par les moniteurs (incendie de forêt, accidents de voiture, séismes etc. . .) .

— Loisirs et Clubs:

Dans le domaine des loisirs, une innovation de grande importance est faite au niveau du secondaire dans les écoles officielles et privées: l'inter-club des jeunes a été créé pour l'organisation des loisirs des élèves. Ce club, qui veut grouper toutes les écoles du Liban, reçoit une aide efficace de la Direction Générale de la Jeunesse et des Sports qui lui assure les contacts avec les écoles officielles, les autocars pour les excursions, une aide financière et des moniteurs pour les stages de formation des cadres et des animateurs de jeunes.

53 — *Activités culturelles et artistiques:*

Tout en travaillant à la réalisation de l'Institut National d'Education Populaire qui va fournir les cadres nécessaires aux Clubs et Associations des jeunes pour leurs activités socio-éducatives, le Département de la Jeunesse a réalisé, durant l'année 1967 — 1968, différents stages d'éducation populaire sur les centres d'intérêts suivants: les ciné-clubs, les chorales, l'initiation à la musique, le théâtre d'amateurs, les clubs de photo et de moyens audio-visuels, les travaux manuels (rotin, pailles, carton feutre, etc. . .), et les danses folkloriques. Ces stages sont ouverts à tous les jeunes appartenant à des clubs ou associations et plus spécialement aux jeunes « inorganisés ».

54 — *Bibliothèques et documentation:*

Une bibliothèque Centrale a été montée à la Direction générale de la Jeunesse et des Sports. Elle groupe quantités de films, documents, revues internationales de jeunesse et de sports.

Un prototype de cette bibliothèque va être monté au cours de cette année à Bint-Jbeil (Liban-Sud) sur l'initiative des Scouts de la région. La Municipalité va offrir le local nécessaire et la Direction de la Jeunesse et des Sports offrira les livres et les documents ainsi que l'équipement nécessaire à la bibliothèque.

Dans l'enseignement technique officiel, élaboration d'un service de documentation en matière didactique.

55 — *Cours par correspondance et du soir :*

Néant.

56 — *Recherche Pédagogique :*

Néant.

57 — *Alphabétisation :*

Le Ministère du Travail et des Affaires Sociales s'est préoccupé de mettre un programme national d'alphabétisation, en collaboration avec diverses associations à action sociale, tels que le Mouvement Social, la Young Women Christian Association, l'Association de la protection de l'enfance, l'Association du développement du village. Tous d'ailleurs ont été d'accord pour la formation d'une Commission Nationale d'alphabétisation qui aurait pour tâche de mettre un plan décennal de lutte contre l'analphabétisme.

Un projet de décret en ce sens a été présenté pour approbation aux autorités compétentes.

Effectivement, le Mouvement Social semble assurer une certaine coordination entre les différents organismes luttant contre l'analphabétisme. 21 écoles, toutes mises à la disposition des responsables par le Ministère de l'Education Nationale, tous les jours ouvrables après la sortie des élèves, fonctionnent comme centres de lutte contre l'analphabétisme. Le Mouvement Social est actuellement en relation avec différents organismes et groupes d'étudiants, pour la mise sur pied d'une commission d'experts en vue de dresser un plan d'ensemble d'alphabétisation.

La Young Women Christian Association s'adresse plus particulièrement aux servantes, aux filles ouvrières et aux mères ouvrières des enfants qui fréquentent leurs garderies. Les centres d'alphabétisation qu'elle dirige, sont situés près des centres industriels.

85 — *Education des Adultes:*

Une Commission, formée de délégués des syndicats, des ouvriers et du Ministère du Travail et des Affaires sociales, est chargée de l'éducation des ouvriers. Le Programme, mis à la disposition de ces derniers, touche à diverses questions:

La législation ouvrière, la définition du sens des syndicats, l'enseignement des langues etc. . .

Ce programme est donné à raison de trois heures par semaine.

L'éducation des adultes est assurée dans des centres sociaux de deux manières:

- * réunion périodique des adultes pour une causerie ou conférence d'ordre social.
- * éducation privée ou personnelle au centre même ou à travers une visite à domicile.

59 — *Education des parents:*

Néant.

60 — *Education des femmes:*

L'éducation donnée aux femmes, soit par les organisations publiques soit par les associations privées, est plutôt d'ordre professionnel et pratique: Coupe et couture, travaux manuels, (broderie, tricots), art ménager (cuisine, savoir-vivre), éducation des enfants, préparation au mariage, un peu de lecture, d'écriture et d'arithmétique.

61 — *Relations internationales:*

Le gouvernement libanais, soucieux de promouvoir les relations internationales, ne serait-ce qu'à une échelle réduite, délègue, chaque année, plusieurs instituteurs et professeurs secondaires auprès de certains pays d'Afrique. Et cela, dans le cadre du programme d'aide aux Etats qui ont récemment accédé à l'indépendance.

République Libanaise

Ministre d'Etat pour la Réforme Administrative

Ministre des Finances et des Etudes sur le Secteur Public

(C.P.E.S.P.)



a) **Information about the country, its cultural and educational system:**

1 -- *Name of the Country:*

Lebanon.

2 -- *Political Organization:*

A Unitary Republic.

3 -- *Date of independence:*

November 22, 1943.

4 -- *Date of the last constitution:*

The last constitution which was elaborated on the 23rd. of May 1926, the time when Lebanon was under the French mandate, was revised several times. The most recent revision goes back to January 21, 1947.

5 -- *Number of Inhabitants:*

The last census worked out by the General Directorate of the Civil State and promulgated by the decree N° 7008 dated the 30th. of March 1967 shows that the number of the Lebanese population had reached until the 1st. of January 1965 up to 2.367.141 inhabitants.

6 -- *Area of the country and density of population:*

Lebanon has an area of 10.500 km² and a density of population of 225 persons per km².

7 -- *Educational Authorities: to what ministries do the different educational categories belong ?*

They all belong to the Ministry of National Education. Nevertheless, there is a certain number of training institutes and specialized establishments that depend on the following different ministries: the Ministry of Agriculture, of Justice, of National Defense and of Public Works.

8 — *Duration of compulsory education and age limit:*

None.

9 — *Normal duration of studies for primary and secondary education:*

General primary education: 5 years.

General complementary and secondary education: 7 years.

Vocational and Technical Education : 8 years.

Teacher Education: 3 years.

10 — *Dates of the academic year and dates of the fiscal year:*

The academic year: October 1st.—June 30 th.

The fiscal year: January 1st. — December 31 rst.

b) Diagram of the Educational Structure: (1)

II — EDUCATIONAL ADMINISTRATION :

a) Administrative measures:

11 — *What are the modifications carried out in educational administration ?*

The Directorate of Vocational and Technical Education has proceeded to the publishing of:

— the decree N° 7889 dated 25 — 7 — 1967 defining the structure and contents of Vocational and Technical Education.

— the decree N° 9193 dated 18 — 1 — 1968 establishing the responsibilities and functions of the personnel related to the Vocational and Technical Schools.

(1) see Diagram , p . 7

As to the Lebanese University it has been reorganized by the law N° 75 /67 dated December 26, 1967.

It plays actually a scientific, administrative and financial autonomy, under the auspices of the Minister of National Education.

It contains the different following Institutes and Faculties:

- * Faculty of Law and Political Science.
- * Faculty of Arts.
- * Faculty of Sciences.
- * Faculty of Education, (previously Teachers' Higher Institute).
- * Institute of Social Sciences.
- * Institute of Journalism.
- * Institute of Fine Arts.
- * Faculty of Commerce.

The University is administered by a Council presided by a Rector.

The Rector is an official of the first category. He exercises the financial and administrative powers of the Minister of Education related to the administrative, financial and scientific affairs of the University.

The University Council is formed from the Rector of the University (president), the Deans of the Faculties, the Directors of the Institutes and a representative of each Faculty and Institute, elected by the members of the teaching body at the beginning of each university year (members). Its secretariat is provided by the general secretariat of the University.

Its financial autonomy will be regulated later by a decree taken by the Council of Ministers upon the proposition of the Minister of National Education and the Minister of Finance, after the consultation of the Audit Office and the recommendation of the University Council.

The Faculties and Institutes are administered by a dean or a director and a council.

The teaching body is composed of:

- * Professors.
- * Assistant Professors.
- * Lecturers.
- * Contractual Professors.

The academic year starts on the first Monday of November and ends by the end of June.

12 — *In the field of educational planning:*

None.

13 — *In the field of control and of inspection:*

In spite of the autonomy which private education plays in Lebanon, new measures have been taken by the Ministry of National Education to improve the level of education in free primary schools.

In the field of the inspection of public schools, there are actually thirty four inspectors distributed as follows: three for secondary education, one for technical education, another for physical education and twenty nine for primary and complementary education.

b) Financing:

14 — *What is the amount of public expenses provided for in the budget of National Education ?*

The amount of budget of the Ministry of National Education for the year 1968 had arisen to 101.502.500 Lebanese Pounds. This amount is distributed as follows:

	1967 Budget in L. L.	1968 Budget in L. L.
Common Administrative Department	5.093.100	5.089.700
Directorate General of Education	79.079.400	84.931.200
— Central Administration		
— Primary Education		
— Secondary Education		
— Teacher Education and Educational Research		
— National Library		
Vocational and Technical Education	7.941.700	6.404.200
General Directorate of Youths and Sports	4.433.100	4.231.000
National Conservatory of Music	775.100	846.400
Total Amount	97.322.400	101.502.500

The budget of the Common Administrative Department contains, among others, the contribution of the Ministry of National Education to the budget of the Lebanese University which amounts to 4.300.000 Lebanese Pounds (L. L.).

As to the general budget of the Lebanese University it amounted to 8.184.000 Lebanese Pounds (L. L.).

	1967	1968	Percentage of increase
Lebanese University	7.340.000	8.184.000	11.50 %

It is worth mentioning that these figures do not cover all the expenses of education because of the fact that a great part of higher education and secondary education is traditionally ensured by private institutions.

As to the private elementary free schools, which are 850 in number, they receive from the Ministry of National Education the sum of 7.500.000 L. L. as a subsidy for the year 1967 - 1968 distributed at the rate of 60 L. L. per pupil. This sum constitutes an increase of 500.000 L. L. in comparison to the credits of the previous year.

15 -- *What is the increase or decrease in comparison to the previous year and what is the percentage ?*

The present budget, in comparison to that of the previous year shows an increase of 4.180.100 L. L. : making a percentage of increase of 4.39 % .

16 — *What is the percentage of public expenses provided for the budget of National Education in comparison to the general budget of the State ?*

The percentage of expenses allocated to education as compared with the general budget of the State is 15.65 % .

Budgetary year	Educational Budget	General Budget	Percentage
1967	97.322.400	689.366.000	14.1 %
1968	101.502.500	648.500.000	15.65 %

17 — *What is the percentage of expenses allocated to education in comparison to the Gross National Product ?*

The percentage of expenses allocated to education in comparison to the Gross National Product of the country is 5 %. (the Gross National Product is estimated to be of the order of 3.5 billion L. L.).

c) School Buildings:

18 — *What is the number of class rooms during the year at the different levels of education ?*

— In primary education:

387 rooms constructed or rented.

— In secondary education:

118 rooms constructed or rented.

— In vocational and technical education.

Plans have been worked out for the construction of five new school buildings. Two vocational schools of a total floor space of 7000 m². have been opened and are capable of receiving 250 students each.

19 — *What are the special measures taken to avoid the shortage of school buildings ?*

At the level of secondary education it is possible to admit 45 students instead of 35 in each class.

III — QUANTITATIVE DEVELOPMENT OF EDUCATION

20 — *What are the last figures known about the number of teachers and students in the different levels and types of preschool, primary, secondary, technical and vocational, higher and teacher education (1) ?*

(1) The figures mentioned in the following tables are those of the previous year .

— Number of Teachers:

Year	Public Education			Private Education	Technical Education
	Primary and Complementary	Secondary	Total	Total	Public
64 - 65	8.671	681	9.352	9.129	215
65 - 66	9.762	773	10.535	6.760	317
66 - 67	10.015	847	10.862	13.760	446

Year	Higher Education			Public Normal Schools		
	Public	Private	Total	Primary	Physical Education	Total
64 - 65	246	1.097	1.343	248	12	260
65 - 66	348	1.073	1.421	275	17	292
66 - 67	465	1.119	1.584	337	19	356

— Number of Students:

Year	Private Education			Complementary Education		
	Public	Private	Total	Public	Private	Total
64 - 65	140.343	194.560	334.903			
65 - 66	149.240	205.030	354.270			
66 - 67	164.458	274.374	438.832	29.422	43.049	72.471

Year	Secondary Education			Technical Education
	Public	Private	Total	Public
64 - 65				1.256
65 - 66				1.394
66 - 67	5.923	18.114	24.037	1.482

Year	Higher Education			Public Normal Schools		
	Public	Private	Total	Primary	Physical Education	Total
64 - 65	4.800	11.589	16.389	1.467	87	1.554
65 - 66	6.225	15.684	21.909	1.709	87	1.796
66 - 67	6.458	17.756	24.214	1.861	75	1.936

21 — *What is the increase or decrease of the numbers in comparison with that of the previous year ?*

The total number of teachers shows, in comparison with that of the previous year, an increase of:

- 327 teachers in public primary, complementary and secondary schools.
- 129 teachers in public technical and vocational schools.
- 117 professors at the Lebanese University.
- 46 professors in private universities and higher institutes.
- 64 teachers in public normal schools for primary and physical education.

The total number of students shows, in comparison with that of the previous year, an increase of:

- 18.705 students in public primary, complementary and secondary schools.
- 88 students in public technical and vocational schools.
- 233 students at the Lebanese University.
- 2.072 students in private institutions of higher education.
- 140 students in public normal schools for primary and physical education.

22 — *What percentage this increase or decrease does it represent ?*

The percentage of increase in teachers is:

- 3.1 % in the public primary, complementary and secondary schools.
- 40.6 % in the public technical and vocational schools.
- 33.6 % at the Lebanese University.
- 3.2 % in the private institutions of higher education.
- 20.5 % in the public normal schools for primary and physical education.

The percentage of increase in students is:

- 10.3 % in the public primary, complementary and secondary schools.
- 6.3 % in the public technical and vocational schools.
- 3.7 % at the Lebanese University.
- 13.2 % in the private institutions of higher education.
- 7.8 % in the public normal schools for primary and physical education.

IV — STRUCTURE AND ORGANIZATION OF EDUCATION

What are the considerable changes introduced throughout the year ?

23 — *In the duration of compulsory education:*

there is no compulsory education.

24 — *In regard to free education:*

The Ministry of National Education followed its task of generalizing free education by opening new public schools and subsidizing certain private free schools. This subsidy has amounted this year to 7.500.000 L.L.

25 — *At preschool education:*

26 — *At primary education:*

27 — *At Secondary education:*

A decree, issued on January 8, 1968, defines the new levels of public education as follows.

- The preschool level of two years, whereby children, who had completed three years of age, are admitted.
- The primary level of 5 years, whereby children, who had completed 5 years of age, are admitted.
- The secondary level of 3 years, whereby children, who had completed fourteen years of age, are admitted.

The new middle level is being considered like a turn-table of all the school system.

After having completed the primary level, students enter in a unique middle school. This school has for an objective, not only the democratization of education, but also the screening of the intellectual aptitudes of the Lebanese youths.

At the end of the middle school, the spread of possibilities of orientation comprises several channels:

* The secondary school prepares for different branches of Baccalaureat of secondary education (philosophy, elementary mathematics, experimental sciences and ancient languages).

* Teacher training institutes contain two cycles:

— a short cycle, of a three year duration, preparing teachers to the diploma of « Brevet Primaire ».

— A long cycle, of a four year duration, whereby 70 % of the holders of the « Brevet Primaire » diploma are admitted to the fourth year.

* Technical schools with a large number of branches of specialization.

28 — *In Vocational and Technical Education:*

Technical training spreads on a period of ten years. It is culminated every two years by one of the following diplomas ?

C. A. P. : Certificat d'aptitude professionnelle (Certificate of Vocational Aptitude).

B. P. : Brevet Professionnel
(Vocational Brevet)

B. T. I. : Baccalauréat technique 1^e. partie
(Technical Baccalaureat, Part One)

B. T. 2. : Baccalauréat technique, 2^e. partie
(Technical Baccalaureat, Part Two)

T. S. : Technicien Supérieur
(Higher Technician)

29 — *In higher education:*

None.

30 — *In private education:*

None.

31 — *What new types of schools and education have been created ?*

The Directorate of Vocational and Technical Education, with the collaboration of the General Company of Telegraphics (C. S. F. — Paris), has created a center of training and of production in the field of electronics.

32 — *Any changes have been introduced into the school calendar ?*

No.

V. PLANS OF STUDY, PROGRAMS AND METHODS

33 — *What important modifications have been introduced into each level of education*

* In general education:

Within the framework of the general educational policy, the Ministry of National Education has realized, with the intermediary of specialized committees, a reform of the existing curricula which have not been subject to any modification since 1946.

The old programs of study were purely theoretical, academic and overloaded with useless notions and ill-adapted to university programs. The new programs emphasize the experimental aspect, the personal research and adapted to the social, cultural and historical environment.

The committees, entrusted with the elaboration of the new programs concentrated their efforts at the same time on the explanation of the meaning of the modernization and the Lebanization of knowledges.

* Modernization of knowledges:

The question in this respect was to introduce into the programs the modern knowledges necessary for the adult of tomorrow, to reorganize certain parts or to drop some others (mostly historical) whose importance is relatively reduced in relation to the totality of current knowledges.

* Lebanization of knowledges:

In history, in geography and in literature, the programs have been more centered on Lebanon, on the distinguished and original place which it occupies in the Middle and the Near East on the one hand, its relations with the Mediterranean countries and its position in the world on the other hand.

Moreover, it should be pointed out that the scientific material has attracted the attention of the committees in a very particular manner. Although the new programs aim, in their totality at providing the Lebanese youth with a solid human culture based on the training of the mind and the development of a critical spirit, nevertheless pure sciences and mathematics should play a vital role. The new programs are characterized by clear notions, by an appeal to the students to observation and their initiation in practical and laboratory work.

With respect to mathematics, the material had been reorganized in a manner fully adapted to the diverse stages of the development of the child's mentality. At the secondary level the parts of descriptive geometry and of space geometry that do not have any relation to university studies have been dropped. On the contrary, other material have been either developed or added, such as analytic geometry, analysis and modern algebra.

In chemistry, the old curriculum took the form of encyclopedic compilation of preparations and properties often loaded with historical and technological developments without any coherent relation.

At the time of the elaboration of the new program for the secondary level, the Ministry of National Education has considered, as a base, the modern theories on the structure of the substance and its transformation. The course of chemistry became therefore a coherent ensemble of laws and principles, in the light of which chemical facts will be exposed and interpreted, which will make it much more intelligible than it was. Likewise, one hour of practical work every 15 days has been arranged for, in addition to the demonstrations that the teacher is called to perform.

As far as physics is concerned the new program carries a great simplification particularly to the literary section of the Baccalaureat. A new distribution of chapters has taken place. The material of mechanics which was divided in the old program between mathematics and physics is definitively incorporated in the course of physics. A series of practical work has been provided for each academic year.

The study of certain mechanics, becoming already out-of-date, has been dropped. The program of electricity has been modernized: the notions of electrons, protons, the phenomena of electric emission, radio-activity, the different types of radiation, fission, etc. make henceforth a part of the program.

In natural sciences, the old program was very crowded which led to the acquisition of numerous knowledges at the expense of experimental methods. In the new program the emphasis is being put on the following points:

- * to provide the students with a certain amount of basic knowledges helping them to know the most typical examples of animal and plant kingdoms.

- * to contribute to the formation of their mind, helping them learn the techniques of good observation, the meaning of precision and a certain knowledge of judgment.

- * to follow a rational and natural way in the assimilation of knowledges.

The chapters dealt with the middle level have been dropped in great part from the secondary level. As to the classes of mathematics, the suggested program carries a great simplification in relation to the actual program.

In regard to the classes of philosophy and experimental sciences, a prominent consideration has been given to « physiology » without neglecting however « anatomy ».

On the other hand the study of language in the primary and the middle levels is becoming more concrete. This is done in the text itself and no more within the only study of the theoretical rules of the grammar. A great importance is being given to reading, to the study of the structure of the language, to the composition and to the association of ideas.

In higher classes, the role of the history of literature has been reduced to a clear and brief survey. A place for choice has been given to contemporary literature, and through it to modern civilization.

In history, the program of study was subjected to the new perspectives of the science of history. Thus, the accent is put, more and more, on the facts of civilization: economic and social evolution, technical and scientific transformation, intellectual and artistic life. On the other hand, a considerable place which was given to the history of events - and even sometimes to anecdotal - is considerably reduced.

Finally, the overview of the teaching of history, which was exclusively national, has been changed to the advantage of a more global vision of the facts of the past, bringing better to light the solidarity of the people's destiny.

Equally in geography, it has been proceeded in the way of reorganization and addition. The human and economic geography has been developed; projective and prospective notions have been introduced: a knowledge of the evolution of countries and communities under economic, political and cultural angles, problems of modern urbanism, evolution of the rural world, giving value to natural and human resources, industrial and commercial progress.

The philosophy program has been completely revamped in the sense of modernization of its substance which became out-dated and in which the material taught is being reorganized in a more logical manner.

The new programs of study will be put in effect progressively starting from the academic year 1968 - 1969.

* In Technical and Vocational Education:

Technical and Vocational Education, that has known, during the last years an extraordinary development, is also undergoing a revision of its programs and this is done in application of the new reform.

On the other hand, it has put in effect new programs of agriculture, of tourism, home economics and kinesthetic-therapy.

34 — *Any new methods have been introduced ?*

No.

35 — *Any innovations have been introduced in the utilization of auxiliary audio-visual ?*

The Ministry of National Education follows an experiment in regard to the introduction of audio-visual methods and the usage of language laboratories for the teaching of foreign languages.

This experiment starts in the normal schools, the application schools related to the normal schools and the centers of in-service training for teachers. It is especially geared toward the application of fundamental French at the two levels of primary and secondary education.

It should be mentioned also that an internship program in this respect had been organized from 1 to 23 April 1968 in Beirut by the Ministry of National Education in collaboration with the Normal School of Saint-Cloud for the teachers in public and private schools.

Likewise, the Directorate of Technical and Vocational Education has been granted a language laboratory.

36 — *Has programmed instruction been made an object of experimentation ?*

According to an agreement concluded between the Directorate of Technical Education and Unesco, research of an experimental nature of programmed instruction in mathematics starts to give positive results.

37 — *What new school text-books have been elaborated ?*

The Ministry of National Education has just elaborated a guide for the teaching of French entitled « For a New Teaching of French ».

Likewise, a series of 12 booklets containing each 60 education cards are just been published.

These cards cover all the material of the programs of primary and complementary education. They are meant to serve in the orientation of teachers in their daily work and class preparation and in the selection of instructional material susceptible of making education really active and lively.

The Ministry has had also prepared:

— A method of language (teacher's book) adapted to classes taking only a reduced schedule for studying a foreign language. This book could be supplemented by statuettes to be placed on a felt board.

— A reading book containing only vocabulary studied during the previous lessons of language. The progression of this book is very gradual: with numerous exercises of reading where the words already studied are reconstructed, making the students avoid monotonous and non-sensical repetitions.

The reading book is completed by an exercise notebook employing the studied vocabulary and by a writing note-book based on the same principle.

The bulk of these publications will be put at the disposal of the students at the beginning of the next academic year.

VI . TEACHING PERSONNEL :

38 — *Is the shortage of teachers tangible in the different levels and types of education ?*

* Primary:

Yes.

* Secondary:

There is a shortage for the teachers of mathematics, physical and chemical sciences and foreign languages.

* Technical and Vocational:

The shortage is simultaneously of a quantitative and a qualitative order. It has been noted that technical and vocational education, still very recent, does not have the time to provide itself with a sufficient and qualified cadre.

39 — *What are the measures taken to avoid the shortage ?*

Nothing new.

40 — *Does teaching attract adults having already a craft or a vocation ?
Are they given then teacher training ?*

No.

41 — *Any reforms have been introduced into the professional training of:*

— Primary teachers:

The Ministry of National Education has recently established a Brevet for complementary teachers, whose holders will join complementary education.

The candidates to this Brevet should possess the Brevet of primary teachers and have followed the fourth year course at the normal school.

The Brevet of complementary teachers allows its holder, like the Baccalaureat Part-Two, to participate in the entrance examinations at the Faculty of Education of the Lebanese University and prepare in it the « licence » of teaching and the diploma of educational aptitude for secondary education.

— Secondary teachers:

No.

42 — *What are the new measures taken concerning the training of teachers ?*

The program of in-service training of teachers offers this year an innovation: the training of teachers in French in the utilization of audio-visual methods according to the technics of CREDIF (Center of Research and Study of the Diffusion of French).

Courses of instruction in the teaching of French, a foreign language, will be followed by 225 teachers.

It should be mentioned also that at the level of secondary education a detailed study for professional in-service training sessions planned for teachers already on the job (laboratory, audio-visual means, etc. . .) has been established. An official text is in preparation.

43 — *Have the status and condition of the teaching personnel of diverse categories been subject to modifications ?*

— At the level of public higher education:

According to the new law N° 75 / 67 dated December 26, 1967, concerning the reorganization of the Lebanese University, the members of the teaching body are classified as follows:

- * Professors,
- * Assistant Professors,
- * Lecturers,
- * Contractuals,

The first three categories being considered as state officials comply to the regulations in force.

The permanent members of the teaching body have the right, every six years, for a leave, fully paid for one year, during which they may either continue their specialization or get involved in a scientific research.

Moreover, the decree N° 9776 dated April 20, 1968 improves their financial situation and stipulates:

- * A raise of 35 % of the basic salary is accorded to permanent professors of the Lebanese University starting the 1st. of July 1968 until September 30, 1968.
- * This will be raised to 50 % starting the 1st. of October 1968.

— At the level of private education:

Different laws have regulated the condition of the members of the teaching body in the private schools since 1951. These are:

— The law of March 27, 1951.

The law of June 15, 1956.

The bill promulgated by the decree N° 17384.

— The law N° 62 / 67 dated Nov. 23, 1967.

The evolution of legislation in this field shows that the legislator has the tendency of bridging the gap between the condition of the teaching member in the private school and that of the state official. Actually, the same dispositions govern both of them in these concerns: appointment, scale of salaries, promotion, the right to family compensation, indemnities at the end of the service and the right to full indemnity for accumulation of services.

Two points still differentiate them actually:

- * The condition of entrance examinations required for the appointment of state officials (teachers).
- * The right of the official to retirement in case of discontinuance of service.

It should be noted that the private free schools are governed with a particular legislation, in regard to the financial condition of these establishments.

The members of the teaching body of private schools are classified into three categories:

- * Primary teachers, teaching at the primary level and whose salary ranges between 105 L. L. and 870 L. L.
- * Teachers, (Baccalaureat. Part Two + 5 years of experience) teaching at the two levels of primary and complementary education and whose salary ranges between 342.50 L. L. and 870 L. L.
- * Professors of secondary education, (licence in teaching) teaching at the two levels of complementary and secondary education and whose salary starts with 505 L. L. and can actually reach a ceiling of 1680 L. L.

They are appointed in one of the abovementioned categories, according to their diploma and their seniority.

VII – AUXILIARY SERVICES AND EXTRASCHOLASTIC ACTIVITIES :

What are the innovations introduced in the following fields ?

44 -- *Health and Hygiene:*

A program of school hygiene, which consists of the cleaning of the school surroundings and the improvement of the students' health in particular, is actually applied by district physicians in each province (Mohafazat).

A law of school hygiene has been recently elaborated defining the responsibilities of public and private sectors in the field of school hygiene.

Likewise, a team from the Department of Sanitary Education at the Ministry of Public Health visits regularly the different schools and deploys an activity really encouraging, but still very limited.

With the intermediary of the Health Service created this year at the General Directorate of Youths and sports, a medical examination is being given to physical education teachers in all public schools as well as to supervisors, to officials of the Directorate, to members of all sportive organizations and youth clubs, to Lebanese and foreign sportive teams and to students of the normal schools of physical and sportive education.

It should also be noted that the major project on its way to be realized within a two-months period is the establishment of the National Institute of Sports: an institute that will train national coaches in all sportive disciplines and which will prepare university scholastic and national teams to represent Lebanon in the international olympic sports.

On the other hand, and in the cadre of interscholastic tournaments, it is expected this year to have numerous participation and greater interest on the part of the youth. Public and private schools have selected more than 30.000 students who are contesting the championship in the different following disciplines: athletics, swimming, basket-ball, hand-ball, foot-ball, table-tennis, volley-balk etc. . . .

The Lebanese Red Cross in its turn, always faithful to its mission, has already 42 sections in public and private schools (about 1500 students) where monitors, all benevolent volunteers, try to apply the program of the Red Cross of Youth on health, inter-aid and international friendship. At the level of university education, certain private universities dedicate from two to four hours per week to physical education, sports and sanitary education. The program contains the following activities: tennis, dancing, including folkloric dance, swimming, bowling, manual work etc. . . .

45 - *Nutrition Aid:*

The Office of Social Development provides a free meal to 500 poor children in free schools.

19 nursery schools accomodate 1200 infants from about 3 months to 5 years of age chosen from poor families or from those whose social conditions require the absence of the mother from home (work of the mother, sickness or death of the mother etc. . .) These nurseries provide free education and meals.

1440 poor children profit of staying in the open air and of sanitary nutrition in the different vacation camps.

It is worth mentioning that the Young Women Christian Association, a private association of social work, organizes each year « nutrition camps » for young girls working in houses or in factories, or for pupils who had failed in their classes due to their under-nutrition, and whose age ranges between 8 and 12 years. These children are examined medically, weighed at their arrival to the camp and at their departure. Some of them gain from two to three kilograms after the two weeks stay in camps.

46 - *Material Aid*

32 persons have obtained this year from the Ministry of National Education a scholarship for specialization abroad.

On the other hand, the Ministry had given assistanships ranging between 300 L. L. and 950 L. L. to Lebanese students who are studying abroad at their own.

Likewise, two boarding-in have been established in two vocational schools.

47 — *Childhood Protection:*

The Centers of childhood and maternal protection, attached to the Ministry of Public Health accept particularly children of a low age (0 to 12 months) and offer them preventive and curative services and, in certain cases, free milk.

On its side, the Ministry of National Education has actively participated in the different projects of the Association for the protection of children, notably in the preparation of the «week of the child » and in the works of the National Committee of the child.

On the other hand, the Ministry, with the intermediary of the General Directorate of Youths and Sports, incite, with their young volunteers, a creative program for children in the public gardens in the city of Beirut and in six villages in Lebanon. This program is prepared for children from 7 to 12 years old who in general run in the streets after the school and during holidays. About twenty volunteers are taking care of the leisure time of about 400 children.

48 — *Deficient Infancy:*

The Office of Social Development is taking care of deficient infancy in the following manner: a technical committee composed of a psychiatrist, a psychologist, a social worker specialized in psychiatry and an expert in mental hygiene; is in charge of setting up a full schedule for the mentally retarded children. In the light of the results of its investigations, the committee directs the children toward the different centers of reeducation.

These centers, directed by private institutions, but technically supported and controlled by the Office, are four in number of which three are boarding.

The Office has for the year 1968 a project of vocational training for the mentally retarded children.

On the other hand, an institution is on its way to be established with the aid of the Office to be in charge of the academically retarded children.

Moreover, it should be mentioned that the Lebanese School of Social Development, that had assumed up till now the training of qualified social workers, who constitute the active elements of public and private social services, began to consider since two years only the training of

Nevertheless, the most great difficulty in the education of delinquents resides in the shortage of specialized educators.

50 — *School Psychology and vocational guidance:*

At the level of technical education, the Directorate of Technical and Vocational Education has taken care of:

- The validation of tests in regard to the selection of candidates to the School of Arts and Crafts of Beirut.
- The study of the socio-economic milieu.
- Courses of training in the vocational milieu.
- The guidance and placement of students.

The Young Women Christian Association has also a placement service which is interested more particularly in students who have had training in its vocational school.

51 — *Civics Education:*

In general education, civics had been integrated in the programs of secondary education and constitutes the object of a test in the Baccalaureat examinations. It should be mentioned that in the program of civics education, emphasis is put, in a particular manner, on the study of « the Rights of Man ».

On the other hand, the Department of Youths at the Ministry of Education, in collaboration with the Directorate of Civil Defense has set up two camps of a duration of 10 days in August 1967 where 300 chief scouts, scout-mistresses and teachers in public schools had received some training in civil defense and civics education.

52 — *Youth Activities:*

- Camps :

Many camp-workshops had taken place, in collaboration with the office of Social Development and the Service of « Youth Reception » at the Ministry of Tourism. A large participation of the Department of Youth in the projects of the workshops has been installed by certain university committees, by the Red Cross of Youths and by the Foundation for Community Development: including human and material participation.

Thus, our youngmen have constructed, whitewashed and repaired schools or houses in the most deprived villages of Lebanon with the active participation of the people of these villages.

As in each year, and more so in the previous years, camp scouts are multiplying in number and are taking a new educational style. An adaptation to the actual needs of the youths is certainly been made: by the introduction of new cultural and manual technics as the technics of expres-

another category of social workers; specialized educators for unadjusted children in Lebanon. Petitioned earnestly by the institutions who take care of this infancy as well as by interested families, and encouraged by the two Ministries of National Education and of Social Affairs the School had established a new section: that of specialized educators, which functions since October 1966.

49 — *Juvenile Delinquency:*

The Social Movement, in collaboration with the Office of Social Development runs a hostel for vagabond children.

For the children and adolescents who are admitted, there are two streams opened:

- 1 — School work, either inside or outside the hostel.
- 2 — An apprenticeship of a manual craft in a factory or in a small workshop. An evening course is provided for beginners.

The duration of practice depends on each case, but it does not go beyond the 4 months period in general. The aim of the hostel being the reintegration of the child in his environment, this cure is sufficient, were parallel difficulties been removed (contact with the family, post - cure observation).

In a future perspective, the hostel will uniquely become a reformatory. Prevention clubs will exist at the level of the different districts.

This future organization as far as the means will allow it, will consist of:

- Establishing prevention clubs at the level of districts, especially the most populated. Each club will be directed by an educator and a social worker. This latter will be on a permanent relation with the families of the children to help in solving the problems of those children that may happen to them and prevent vagabondage. The educator will be charged in guiding the child.
- Setting up a polyvalent psycho - medico - educational team, which will be charged in assisting the different teams of the districts, especially for difficult cases.
- Planning also for prevention clubs at the level of big urban centers. These clubs will be interested in children who abandoned their districts to urban centers and who take the risk, now more than before, to become vagabonds.

Organized in this manner, the different clubs will work to prevent vagabondage, at the level of the sociological environment of the child and in relationship with his family.

sion, the knowledge of international happenings, cine-clubs, creative and sportive programs, all these are being introduced into purely scout programs. In the same token, new specialized sections have been introduced into the scouts' activities by the creation of special groups; marine, aviation, skiing and music.

The Savers of the Active Teams of the Red Cross organize entertainment camps that last sometimes many days centered around themes selected by the monitors; such as protection of forests, car accidents, earthquakes, etc. . .

— Leisure and Clubs:

In the field of leisure, an innovation of great importance is made at the level of secondary education in both public and private schools. The inter-club of youths has been set up for the organization of the leisure time of youths. This club, which will cover all the schools of Lebanon, receives an effective aid from the General Directorate of Youths and Sports which provides the contacts with public schools as well as buses for excursions, a financial aid and supervisors for courses of training of permanent personnel and youth volunteers.

53 — *Cultural and Artistic Activities:*

While working on the realization of a National Institute of Folk Education that will furnish the necessary cadre to clubs and associations of youths for their socio-educative activities, the Department of Youth has accomplished during the year 1967 — 1968 different courses of training of folk education in the following centers of interest: cine-clubs, chorale, orientation in music, the theatre of amateurs, photography clubs, audio-visual means, manual works and folkloric dances. Courses are open to all the youths belonging to clubs or associations and more so to non-affiliated youngmen.

54 — *Libraries and Documentation:*

A central library has been installed at the General Directorate of Youths and Sports. It contains a number of films, documents and international reviews of Youths and Sports.

A prototype of this library will be installed during this year at Bint-Jbeil (South — Lebanon) upon request of the Scouts of that region. The Municipality will furnish the necessary building and the Directorate of Youths and Sports will offer the books and documents as well as the necessary equipment to the library.

In public technical education, a service of documentation in didactic material has been elaborated.

55 — *Courses by correspondence and evening classes:*

None.

56 — *Educational Research:*

None.

57 — *Literacy:*

The Ministry of Labor and Social Affairs is engaged in putting a national program of literacy, in collaboration with the different associations of social function, such as: the Social Movement, the Y. W. C. A., the Association of the Protection of Infancy and the Association of Village Development. All of which had agreed upon the formulation of a National Committee of Literacy whose task will be to put a decennial plan for action against illiteracy.

A draft of a decree in this sense has been submitted for approval by the competent authorities.

Effectively, the Social Movement ensures a certain coordination among the different organisms acting against illiteracy. Twenty-one Schools, all placed at the disposal of those responsible at the Ministry of National Education, are open all the time after students leave the school, and function as literacy centers.

The Social Movement is actually in touch with different organisms and groups of students, in order to set up a committee of experts in order to construct a comprehensive plan of literacy.

The Young Women Christian Association addresses itself more particularly to servants, to working girls and working mothers of children who go to nurseries. The literacy centers which it directs are situated close to industrial centers.

58 — *Adult Education:*

A committee, formed of delegates of syndicates, of workers and of the Ministry of Labor and Social Affairs is charged in the education of workers. The Program, put at the disposal of workers, covers a diversity of points:

The legislation of workers, the definition of the meaning of syndicate, the teaching of languages, etc. . .

This program is given at the rate of three hours per week.

Adult education is ensured in social centers in two ways:

- Periodic reunion of adults for talk or a conference of a social order.
- Private education or personnel, at the same center or through visits to homes.

59 — *Education of Parents:*

None.

60 — *Education of Women:*

The education given to women, whether by public organizations or by private associations, is especially of vocational and practical order: trimming and sewing, manual work (broidery, knitting) housekeeping (good living, cooking,) child education, orientation to marriage, and some reading, writing and arithmetic.

61 — *Inetrnational Relations:*

The Lebanese government, being conscious of promoting international relations, even on a smaller scale, delegates each year many secondary school teachers and professors to certain African countries. This is done within the program of assistanship to the newly independent States.

الجمهورية اللبنانية
مكتب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية
مركز مشاريع ودراسات القطاع العام

République Libanaise
Bureau du Ministre d'Etat pour la Réforme Administrative
Centre des Projets et des Etudes sur le Secteur Public
(C.P.E.S.P.)